

NEDERLANDS

Conceptronic KUSB5
Snelstart installatiehandleiding

**Gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic USB verlengkabel.**

In deze snelstart installatiehandleiding leest u stap voor stap hoe u de USB verlengkabel op uw notebook of PC installeert.

Als u na het lezen van de instructies nog vragen hebt over dit product, of assistentie nodig hebt bij het aansluiten, stuur dan een e-mail naar: support@conceptronic.net

Om u zo goed mogelijk te kunnen helpen, hebben we de volgende gegevens nodig:

- Een duidelijke beschrijving van het probleem;
- Versienummers van stuurprogramma's voor aangesloten USB apparatuur (kijk altijd eerst op de betreffende website of er een nieuwere versie beschikbaar is);
- Type notebook of PC;
- Besturingssysteem.

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u de Conceptronic internet site bezoeken: www.conceptronic.net

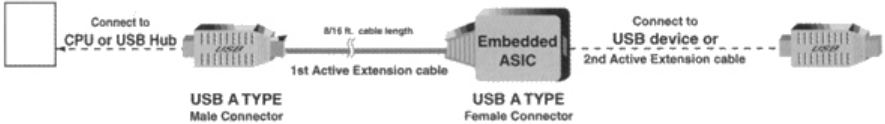
Lees deze handleiding zorgvuldig en houd u aan de aanwijzingen om schade aan de verlengkabel en/of erop aangesloten apparaten te voorkomen.

NEDERLANDS

In de verpakking vindt u:

- Een USB verlengkabel
- Deze snelstart installatiehandleiding

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



USB verlengkabel:

Dit is geen passieve verlengkabel maar een actief apparaat. De USB signalen die de kabel binnenkomen en verlaten worden tussentijds gebufferd voor optimale signaalkwaliteit, zodat de verbinding altijd voldoet aan de USB elektrische en timing specificaties. Het gebruik van passieve verlengkabels resulteert vaak in signaalfouten en wordt niet aanbevolen.

De USB verlengkabel werkt als een transparante USB hub en buffert alle stroomafwaartse en stroomopwaartse gegevens. De USB verlengkabel is zowel geschikt voor langzame als voor snelle USB apparaten.

NEDERLANDS

Technische gegevens USB verlengkabel:

Item	Waarde	Eenheden	Opmerkingen
Kabellengte	2,4/4,8	meter	In kabel ingebouwde USB transceiver voorkomt signaalverlies
Maximaal stroomgebruik	5,0	mA	Max. bij 40°C. Normaal stroomgebruik minder dan 3 mA
Maximaal spanningsverlies per kabel	0,095	Volt	Bij 500 mA en omgevings-temperatuur van 40°C
Maat VBUS/aardedraden	20	AWG	
Maat gelijkstroomdraden (+ en -)	28	AWG	Twisted pair, inwendige weerstand 90 Ohm
Kabelafscherming			Aluminiumfolie met 28 AWG afvoerdraad, bedekt met kopergas. UL goedgekeurd.
Hoge snelheid	12	Mbps	Bij aansluiten van USB randapparaat met hoge snelheid
Lage snelheid	1,5	Mbps	Bij aansluiten van USB randapparaat met lage snelheid
Temperatuur (gebruik)	0 – 40	°C	
Temperatuur (opslag)	-40 – +85	°C	
USB transceiver specificaties			Voldoet aan USB specificaties
Stroomafwaartse connector	Vrouwelijk	Type 'A'	USB goedgekeurde connector
Stroomopwaartse connector	Mannelijk	Type 'A'	USB goedgekeurde connector

Let op:

Hoewel het mogelijk is om meer USB verlengkabels op elkaar aan te sluiten (maximaal 5, aangezien elke kabel een seriële hub bevat), moet u per extra kabel controleren of het USB apparaat nog goed werkt.

We raden u af om de USB verlengkabel via een USB Hub aan te sluiten op een USB poort van uw computer. Dit kan overdrachtsproblemen veroorzaken.

ENGLISH

**Conceptronic KUSB5
Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your
Conceptronic USB extension Cable.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step by step explanation of how to install the USB extension cable on your Notebook/PC.

If, however, you have any questions regarding your purchase or should you require support connecting it, you can send an e-mail to:
support@conceptronic.net

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of Notebook/PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

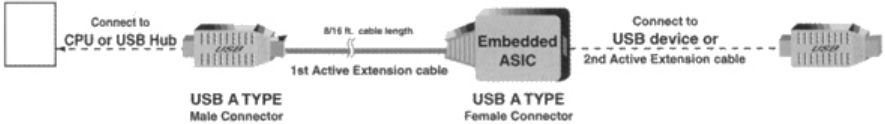
Please read this manual thoroughly and follow the instruction procedures to prevent any damage to the USB Hub and or the connecting devices.

ENGLISH

Package includes:

- One USB extension cable
- Quick Installation Guide

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



USB extension Cable:

Is not a passive extension cable. It is an active device. The USB signals going in and out of the extension cable are buffered to assure signal quality and the meeting of the USB's Electrical and Timing Specifications. Using passive cables for the purpose of extension will result in signal errors and is not recommended.

The USB Extension Cable acts as a transparent USB Hub and buffers all downstream and upstream data traffic. Both Low-Speed and High-Speed devices will function equally well with the USB Extension Cable.

ENGLISH

Extension Cable Technical specifications:

Parameter	Value	Units	Notes
Cable length	8/16	FEET	Embeddded USB Transceivers Cable prevents Signal Lose
Maximum Supply current drawn	5.0	MA	Max @40C Typical current less than 3mA
Maximum Cable Voltage drop	0.095	Volts	@500mA, Ta=40°C
VBUS and GND Wire Size	20	AWG	
D + & D- Wire Size	28	AWG	Stranded – Twisted Pair. 90 Ohm Characteristic Impedance
Cable Shield			Aluminized wrap foil with 28 AWG drain wire and copper mesh over foil. UL Approved.
High Speed Mode	12	Mbs	When used w/high speed peripheral
Low Speed Mode	1.5	Mbs	When used w/high speed peripheral
Operating Temp. Range	0 – 40	°C	
Storage Temp. Rage	-40 - +85	°C	
USB Transceiver Specification			Meet USB Specifications
Down Stream Connector	Female	Type 'A'	USB Approved Connector
Up Stream Connector	Male	Type 'A'	USB Approved Connector

Caution:

Although it is possible to use multiple USB Extension Cable in a row (up to 5 since each cable replaces a series Hub), users should verify that adding the cables does not affect the operation of the USB device.

We don't recommend you to connect the extension cable to a USB Hub and a USB port of your computer. This can cause transferring problems

ESPAÑOL

Conceptronic KUSB5
Guía de instalación rápida

**Felicidades por la compra de su cable de
repetición USB de Conceptronic.**

En la Guía de Instalación para el Hardware incluida le facilitará instrucciones paso a paso, además de una explicación de la instalación del cable repetidor USB en su ordenador portátil / PC.

Si, a pesar de todo, tuviese alguna duda referente al artículo adquirido o si necesita ayuda para su conexión, puede remitir un correo electrónico a: support@conceptronic.net

Para poder facilitarle el soporte requerido necesitamos que nos indique los siguientes datos:

- Descripción clara del problema;
- Número de la versión de los controladores utilizados (compruebe siempre en la página web de Conceptronic si tiene la versión más actualizada);
- Tipo de ordenador portátil / PC que está usando;
- Sistema operativo con el que trabaja.

En la siguiente dirección de Internet encontrará más detalles sobre los productos de Conceptronic: www.conceptronic.net

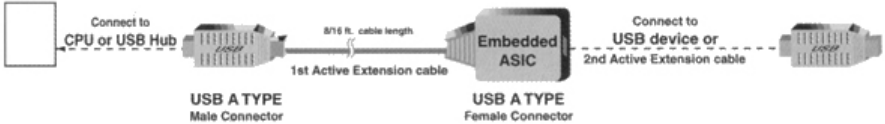
Por favor lea este manual atentamente y siga los procedimientos de las instrucciones para evitar que se produzcan daños en el hub USB y / o los dispositivos conectados.

ESPAÑOL

Este embalaje incluye:

- Un cable repetidor USB
- Este manual rápido para la instalación

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



Cable repetidor USB:

No se trata de un cable de extensión pasivo, sino de un dispositivo activo. Las señales USB que entran y salen del cable de extensión se almacenan de forma temporal para asegurar la calidad de la señal y el cumplimiento de las especificaciones eléctricas y de timing para USB. Si emplea como alargadera un cable pasivo se producirán errores en las señales y no se recomienda.

El cable repetidor USB actúa como un concentrador transparente de USB y almacena de forma temporal todos los datos entrantes y salientes. Tanto los dispositivos de baja como de alta velocidad trabajarán igual de bien con el cable repetidor USB.

ESPAÑOL

Datos técnicos del cable repetidor:

Parámetro	Valor	Unidades	Comentarios
Longitud del cable	8/16	Pies	El cable transmisor-receptor de USB evita la pérdida de señal
Máximo de corriente suministrada	5,0	mA	Máx. a 40 C Corriente normal inferior a 3 mA
Caída máxima de la tensión en el cable	0,095	Voltios	A 500 mA, Ta=40 °C
Tamaño del cable VBUS y GND	20	AWG	
Tamaño del cable D + y D-	28	AWG	Cable entrelazado. 90 ohmios de impedancia habitual
Blindaje del cable			Lámina de aluminio 28 hilos de AWG y malla de cobre sobre la lámina. Homologación UL.
Modo de alta velocidad	12	Mbs	Con periféricos de alta velocidad
Modo de baja velocidad	1.5	Mbs	Con periféricos de alta velocidad
Temperaturas para el funcionamiento Temperaturas para el almacenamiento	0 – 40 -40 - +85	°C °C	
Especificaciones del transmisor-receptor USB			Cumple las especificaciones USB
Conector para la entrada	Macho	Tipo 'A'	Conector homologado para USB
Conector para la salida	Hembra	Tipo 'A'	Conector homologado para USB

Precauciones:

Aunque sea posible utilizar varios cables repetidores de USB en cadena (hasta 5, porque cada cable sustituye un concentrador de serie), el usuario deberá comprobar que el hecho de añadir cables no afecta el funcionamiento del dispositivo USB. No recomendamos la conexión del alargador a un concentrador de USB o el puerto USB de su ordenador, porque ello podría provocar problemas en las transmisiones.

DEUTSCH

**Conceptronic KUSB5
Schnellinstallationsanleitung**

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres
Conceptronic USB-Verlängerungskabels.**

Die beiliegende Hardware-Installationsanleitung erklärt Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie das USB-Verlängerungskabel auf Ihrem Notebook bzw. PC installieren.

Wenn Sie jedoch irgendwelche Fragen zu Ihrer Anschaffung haben oder Hilfe beim Anschluss des Adapters benötigen, können Sie eine E-Mail an folgende Adresse senden: support@conceptronic.net

Um Ihnen die gewünschte Hilfe geben zu können, brauchen wir die folgenden Angaben von Ihnen:

- Eine präzise Darstellung Ihres Problems;
- Die Versionsnummer des von Ihnen benutzten Treibers (gehen Sie immer auf die Conceptronic-Website, um zu überprüfen, ob Sie die neueste Version benutzen);
- Der Typ des von Ihnen benutzten Notebooks bzw. PC's;
- Das von Ihnen benutzte Betriebssystem.

Um weitere Informationen über Conceptronic-Produkte zu erhalten, besuchen Sie bitte die Conceptronic-Website: www.Conceptronic.com

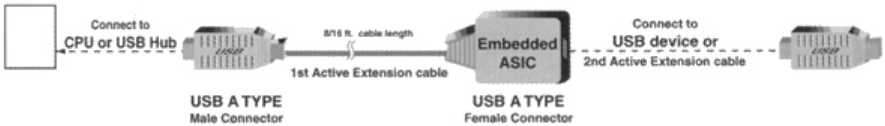
Lesen Sie diese Anleitungen bitte aufmerksam durch und befolgen Sie die Installationshinweise, um eine Beschädigung des USB-Hubs und bzw. oder der angeschlossnen Geräte zu verhindern.

DEUTSCH

Dieses Paket enthält:

- Ein USB-Verlängerungskabel
- Diese Schnellinstallationsanleitung

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



USB-Verlängerungskabel:

Hierbei handelt es sich nicht um ein passives Verlängerungskabel, sondern um ein aktives Gerät. Die ein- und ausgehenden USB-Signale werden im Verlängerungskabel zwischengespeichert, um die Signalqualität und die Erfüllung der elektrischen und zeitlichen Spezifizierungen für USB zu erfüllen. Die Verwendung eines passiven Kabels als Verlängerungskabel führt zu Signalfehlern und ist daher nicht empfehlenswert.

Das USB-Verlängerungskabel wirkt wie ein transparenter USB-Hub speichert alle ein- und ausgehenden Daten zwischen. Sowohl Geräte mit hohe als auch niedriger Geschwindigkeit mit dem USB-Verlängerungskabel gleich gut.

DEUTSCH

Technische Daten des Verlängerungskabels:

Parameter	Wert	Einheiten	Anmerkungen
Kabellänge	8/16	Fuß	Das eingebettete USB-Transceiver-Kabel verhindert den Verlust des Signals
Maximal entnommene Stromversorgung	5,0	mA	Max bei 40C Normaler Stromverbrauch von weniger als 3 mA
Maximaler Abfall der Kabelspannung	0,095	Volt	Bei 500 mA, Ta = 40 °C
VBUS- und GND-Kabelgröße	20	AWG	
D + und D- Kabelgröße	28	AWG	Verdrilltes Kabelpaar. Charakteristische Impedanz 90 Ohm
Kabelschild			Aluminiumfolie mit 28 AWG-Abflussdrähten und Kupfermaschennetz über der Folie. UL-Zulassung.
Hochgeschwindigkeitsbetrieb	12	Mbs	Bei Einsatz mit Hochgeschwindigkeitsperipheriegeräten
Niedergeschwindigkeitsbetrieb	1,5	Mbs	Bei Einsatz mit Hochgeschwindigkeitsperipheriegeräten
Temperaturbereich für Betrieb	0 – 40	°C	
Temperaturbereich für Lagerung	-40 - +85	°C	
USB-Transceiver-Spezifizierungen			Erfüllt die USB-Spezifizierungen
Downstream-Anschluss	Buchse	Typ 'A'	Anschluss mit USB-Zulassung
Upstream-Anschluss	Stecker	Typ 'A'	Anschluss mit USB-Zulassung

Vorsicht:

Auch wenn es möglich ist, mehrere USB-Verlängerungskabel in Reihe zu schalten (bis zu 5, da jedes Kabel einen seriellen Hub ersetzt), sollte der Anwender überprüfen, ob die Verkettung von Kabeln den Betrieb des USB-Geräts nicht beeinträchtigt. Wir empfehlen nicht den Anschluss des Verlängerungskabels an einen USB-Hub und einen USB-Port an Ihrem Rechner, da dies zu Transferproblemen führen kann.

**Conceptronic KUSB5
Guide d'Installation Rapide**

**Félicitations pour l'achat de votre
câble relais USB Conceptronic.**

Le Guide d'installation du matériel ci-joint vous explique pas à pas comment installer le câble relais USB sur votre ordinateur portable / PC.

Si cependant vous aviez des questions concernant votre achat ou si vous aviez besoin d'aide pour le connecter, vous pouvez envoyer un e-mail à l'adresse suivante : support@conceptronic.net

Afin de vous apporter l'aide demandée, nous aurons besoin des renseignements suivants :

- Une description claire du problème ;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours sur le site Internet Conceptronic que vous utilisez la dernière version) ;
- Type d'ordinateur portable / PC que vous utilisez ;
- Système d'exploitation que vous utilisez.

Pour de plus amples informations concernant les produits Conceptronic, veuillez visiter le site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

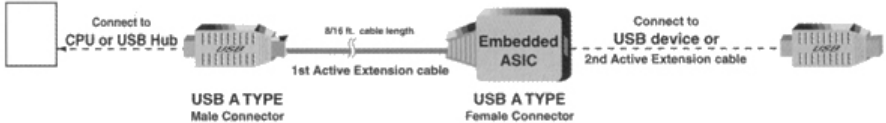
Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre les instructions afin d'éviter d'endommager le plot USB et / ou les périphériques de connexion.

FRANÇAIS

La boîte inclut :

- Un câble relais USB
- Guide d'installation rapide

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



Câble relais USB :

Ce câble n'est pas un câble d'extension passif mais un périphérique actif. Les signaux USB entrant et sortant du câble d'extension sont équipés d'un tampon pour garantir la qualité de signal et l'ensemble des spécifications électriques et de temps de l'USB. L'utilisation de câbles passifs comme câble d'extension entraînera des erreurs de signal et n'est pas recommandée.

Le câble relais USB agit comme un plot USB transparent et met en mémoire tampon tout le flux de données amont et aval. Les périphériques à grande vitesse et à vitesse lente fonctionneront aussi bien avec le câble relais USB.

FRANÇAIS

Spécifications techniques du câble relais :

Paramètre	Valeur	Unités	Remarques
Longueur du câble	2,5 / 5	MÈTRE	Câble émetteur – récepteur USB intégré évitant la perte de signal
Alimentation électrique maximum	5.0	MA	Max @40C Alimentation typique inférieure à 3mA
Branchement tension câble maximum	0.095	Volts	@500mA, Ta=40°C
Taille du fil GND et VBUS	20	AWG	
Taille fil D + & D-	28	AWG	Fil toronné – Paire torsadée. Impédance caractéristique 90 Ohms
Protection du câble			Film en aluminium avec fil d'évacuation de 28 AWG et tresse de cuivre sur film. Approuvé par UL.
Mode grande vitesse	12	Mbs	Lors d'une utilisation avec périphérique grande vitesse
Mode vitesse lente	1.5	Mbs	Lors d'une utilisation avec périphérique grande vitesse
Fourchette temp. de fonctionnement	0 – 40	°C	
Fourchette temp. de stockage	-40 - +85	°C	
Spécification émetteur – récepteur USB			Respecte les spécifications USB
Connecteur aval	Femelle	Type 'A'	Connecteur approuvé USB
Connecteur amont	Mâle	Type 'A'	Connecteur approuvé USB

Attention :

Bien qu'il soit possible d'utiliser plusieurs câbles relais USB à la suite (jusqu'à 5 puisque chaque câble remplace un plot en série), les utilisateurs devront vérifier que l'ajout de câbles n'affecte pas le fonctionnement du périphérique USB.

Il n'est pas recommandé de connecter le câble relais à un plot USB et à un port USB de votre ordinateur. Cela peut entraîner des problèmes de transfert.

ITALIANO

Conceptronic KUSB5 Guida d'installazione rapida

Grazie per aver scelto il cavo di ripetizione USB Conceptronic.

Questa guida per l'installazione dell'hardware illustra passo a passo la procedura d'installazione del cavo di ripetizione USB sul vostro Notebook/PC.

Tuttavia, se avete delle domande relative all'acquisto o se avete bisogno di assistenza durante il collegamento, potete inviare un e-mail a: support@conceptronic.net

Per potervi offrire l'assistenza richiestaci, abbiamo bisogno dei seguenti dati:

- Una descrizione chiara del problema;
- Numero di versione dei driver in uso (controllare sempre di avere l'ultima versione sul sito web della Conceptronic);
- Tipo di Notebook/PC in uso;
- Sistema operativo in uso

Per maggiori informazioni sui prodotti Conceptronic, vi preghiamo di visitare il sito web Conceptronic all'indirizzo: www.conceptronic.net

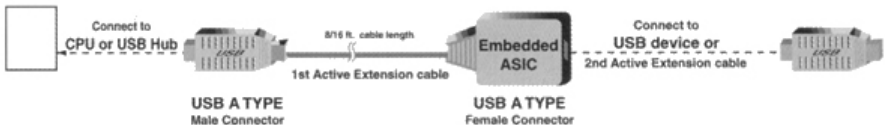
Leggere attentamente questo manuale e seguire le procedure spiegate onde evitare eventuali danni all'hub USB e/o ai dispositivi di collegamento.

ITALIANO

Il pacchetto comprende:

- Un cavo di ripetizione USB
- Guida d'installazione rapida

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



Cavo di ripetizione USB:

Non è un cavo di estensione passivo. Si tratta di un dispositivo attivo. I segnali USB che entrano ed escono dal cavo di estensione sono messi in memoria temporanea (di transito) per garantire la qualità del segnale e il rispetto delle specifiche elettriche e dei tempi USB. L'uso di cavi passivi a scopo di estensione provoca errori di segnale e non è consigliato.

Il cavo di ripetizione USB funziona come un concentratore USB trasparente e mette in memoria temporanea tutto il traffico dati a monte e a valle. Sia le periferiche ad alta velocità sia quelle a bassa velocità funzioneranno ugualmente bene con il cavo di ripetizione USB.

ITALIANO

Specifiche tecniche del cavo di ripetizione:

Parametri	Valori	Unità	Note
Lunghezza cavo	8/16	PIEDI	Cavo trasmettitore-ricevitore integrato USB per evitare perdite di segnale
Corrente di alimentazione attratta massima	5.0	MA	Max @40C Corrente tipica meno di 3mA
Caduta di tensione cavo massima	0.095	Volt	@500mA, Ta=40°C
Dimensioni filo VBUS e GND	20	AWG	
Dimensioni filo D + & D-	28	AWG	Cordone elettrico bipolare a forma di catena. Impedenza caratteristica 90 Ohm
Protezione cavo			Carta metallizzata alluminata con filo di terra 28 AWG e rivestita con maglia di rame. Approvazione UL.
Modalità alta velocità	12	Mbs	Se usato con periferiche ad alta velocità
Modalità bassa velocità	1.5	Mbs	Se usato con periferiche ad alta velocità
Intervallo temperatura di funzionamento Intervallo temperatura di magazzinaggio	0 – 40 -40 - +85	°C °C	
Specifiche trasmettitore-ricevitore USB			Soddisfa specifiche USB
Connettore a valle	Femmina	Tipo 'A'	Connettore USB Approvato
Connettore a monte	Maschio	Tipo 'A'	Connettore USB Approvato

Attenzione:

Anche se è possibile usare più cavi di ripetizione USB in una fila (fino a 5 dato che ogni cavo sostituisce una serie di concentratori), gli utenti dovrebbero verificare che l'aggiunta dei cavi non compromette il funzionamento della periferica USB. Non consigliamo di collegare il cavo di ripetizione a un hub USB e a una porta USB del computer. Potrebbero verificarsi problemi di trasferimento.

Conceptronic KUSB5 Guia de Instalação Rápida

Parabéns pela compra do seu Cabo repetidor USB da Conceptronic.

O Manual de Instalação de Hardware incluído fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o Cabo repetidor USB no seu Notebook/PC.

Se, no entanto, tiver alguma pergunta relativamente à sua compra ou se necessitar de ajuda na ligação, pode enviar um e-mail para: support@conceptronic.net

De modo a poder fornecer-lhe a ajuda solicitada, precisamos saber os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos controladores que está a usar (consulte sempre o Web site da Conceptronic para saber se está a usar a última versão);
- Tipo de Notebook/PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, por favor visite o Web site da Conceptronic: www.conceptronic.net

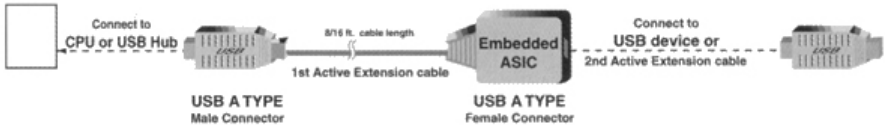
Por favor, leia este manual cuidadosamente e siga os procedimentos das instruções para prevenir quaisquer danos no Núcleo USB e/ou aos dispositivos ligados.

PORTUGUÊS

A embalagem inclui:

- Um cabo repetidor USB
- Guia de Instalação Rápida

TYPICAL USB EXTENSION CABLE CONFIGURATION



Cabo Repetidor USB:

Não é um cabo de extensão passivo. É um dispositivo activo. Os sinais USB que entram e saem do cabo de extensão são amortecidos para assegurar a qualidade do sinal e para ir de encontro às Especificações USB de Tempo e Eléctricas. A utilização de cabos passivos para servirem de extensão resulta em erros de sinal e não é recomendada.

O Cabo Repetidor USB actua como um Núcleo USB transparente e amortece todos os tráficos de dados a jusante e montante. Tanto os dispositivos de Baixa velocidade como os de Alta velocidade funcionam igualmente bem com o Cabo Repetidor USB.

PORTUGUÊS

Especificações técnicas do Cabo Repetidor:

Parâmetro	Valor	Unidades	Notas
Comprimento do Cabo	8/16	PÉS	Cabo Transreceptor USB incorporado previne a Perda de Sinal
Corrente Máxima de alimentação recebida	5.0	MA	Max @40C Corrente típica inferior a 3mA
Tensão Máxima de Cabo enviada	0.095	Volts	@500mA, Ta=40°C
VBUS e GND Tamanho de Fio	20	AWG	
D + & D- Tamanho de Fio	28	AWG	Entraçado – Par Entraçado. 90 Ohm Impedância Característica
Blindagem do Cabo			Folha de revestimento de alumínio com fio de drenagem de 28 AWG e malha de cobre por cima da folha. Aprovação UL.
Modo de Alta Velocidade	12	Mbs	Quando usado periférico de velocidade p/altura
Modo de Baixa Velocidade	1.5	Mbs	Quando usado periférico de velocidade p/altura
Gama de Temp. Funcionamento Gama de Temp. Armazenamento	0 – 40 -40 - +85	°C °C	
Especificação Transreceptor USB			De acordo com Especificações USB
Conector a Jusante	Fêmea	Tipo 'A'	Conector de Aprovação USB
Conector a Montante	Macho	Tipo 'A'	Conector de Aprovação USB

Cuidado:

Apesar de ser possível usar vários Cabos Repetidores em fila (até 5 dado que cada cabo substitui um Núcleo de série), os utilizadores devem verificar se esta situação não afecta o funcionamento do dispositivo USB. Não recomendamos a ligação do cabo repetidor a um Núcleo USB ou a uma porta USB do seu computador. Isto pode provocar problemas de transferência.